



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO

PRODUCT CONFORMITY CERTIFICATE

### Modelo de Certificación

Certification Modality

Marca con Reglamentos Técnicos Colombianos

Esquema 5

No. 07420

La Corporación Centro de Innovación y Desarrollo Tecnológico  
Del Sector Eléctrico - CIDET certifica que el producto:

CIDET certifies that the product:

DENOMINACIÓN	TIPO	REFERENCIA
TABLEROS PARA SISTEMAS DE BOMBEO CONTRA INCENDIO	VER ANEXO	3RE**, 3RW**, 3RA**

Las características e identificación de este producto se describen en el documento anexo, que hace parte integral del presente CERTIFICADO. Este documento contiene 4 página(s).  
The characteristics and identification of this product is described in the attached document, which is an integral part of this CERTIFICATE

Comercializado por  
Commercialized by:

SIEMENS S.A.

Autopista Medellín km. 8.5, Costado Sur, Tenjo, Cundinamarca, Colombia

Satisface los requerimientos de  
Satisfies the requirements of

NFPA 20.10/2019 y la RESOLUCIÓN 90708 de 2013 del MINISTERIO  
DE MINAS Y ENERGÍA - RETIE (Numeral 20.23 Y 20.28)

Fecha de Certificación: 2019/06/26

Fecha de Renovación: 2022/09/12

Fecha de Vencimiento: 2025/09/12

Fecha máxima para la finalización de las próximas auditorías de seguimiento: 2023/09/12 y 2024/09/12

Diego Alejandro Valencia  
Director CIDET Certificación  
CIDET Certification Manager

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación.  
Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados)  
Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification.  
The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage  
This certificate only can be reproduced in its entirety.



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO No. 07420

FECHA DE CERTIFICACIÓN: 2019/06/26

FECHA DE RENOVACIÓN: 2022/09/12

FECHA DE VENCIMIENTO: 2025/09/12

### ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE TABLEROS PARA SISTEMAS DE BOMBEO CONTRA INCENDIO

Tipo/Type	Controlador Bomba Eléctrica / Electric pump controller Tipo de arranque: Arranque directo, Arranque suave y arranque estrella triángulo con/sin opción de jockey/ Boot Type: Direct Starter, Soft Starter and Star-delta starter with / without jockey option	
Referencia/Reference	3RE**, 3RW**, 3RA**	
Corriente Asignada (In)/Rated Current (In)	Hasta 1000A/Up to 1000A	
Tensión Asignada de Empleo (Ue)/Rated Voltage (Eu)	Hasta 600V/Up to 600V	
Corriente admisible asignada de corta duración (Icw /tcw)/ Permissible rated current of short duration (Icw / tcw)	10 kA y 25 kA-1s	
Frecuencia Asignada (fn)/Rated Frequency (fn)	60 Hz	
Medio de verificación del cortocircuito/Short circuit verification procedure	Hasta 10 kA: Exentos de la verificación de la resistencia a los cortocircuitos de acuerdo con el numeral 10.11.2 a. de la norma IEC 61439-1 / 2011 y el parágrafo 3 numeral 20.23.3. del RETIE 2013./Up to 10 kA: Exempt from the verification of the short-circuit resistance according to 10.11.2. to. of IEC 61439-1 / 2011 and paragraph 3 numeral 20.23.3. of RETIE 2013. Hasta 25kA: Simulación efectuada mediante programa de cómputo / Up to 25kA: Simulation carried out through computer program	
Marca de la envolvente o encerramiento / Envelope or enclosure brand	TECNICELDAS, Integrador AUTOMEX/TECNICELDAS, AUTOMEX Integrator	
Característica de la pintura/Characteristics of paint	PINTURA ELECTROSTÁTICA LIBRE DE TGIC RAL 3032 (ROJO)/ TGIC FREE RAL 3032 ELECTROSTATIC PAINT (RED)	
Proceso de pintura / Painting process	TECNICELDAS	
Resistencia a cámara salina/Salt chamber resistance	400 horas/400 hours	
Dimensiones / Dimensions	Alto / Height	Desde 1400 mm hasta 2100 mm/From 1400 mm to 2100 mm
	Ancho / Width	Desde 600 mm hasta 1800 mm/From 600 mm to 1800 mm
	Profundo / Deep	Desde 300 mm hasta 1000 mm/From 300 mm to 1000 mm
Grado de protección / Protection class IP	IK 10 / IP 54	
Aisladores / Insulators	En resina poliéster marca Matrimol o Ingeniería Termoestable / In polyester resin or Thermoset Engineering, Matrimol brand	
Barraje / Conductive bars	Tipo cobre, dimensiones: 1/8" x 1/2" hasta 1/2" x 3"/ copper, dimensions: 1/8" x 1/2" up to 1/2" x 3" tipo aluminio, dimensiones: 1/8" x 1/2" hasta 1/2" x 3"/ aluminum, dimensions: 1/8" x 1/2" up to 1/2" x 3"	

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación.  
Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados)  
Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification.  
The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage  
This certificate only can be reproduced in its entirety.



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO No. 07420

FECHA DE CERTIFICACIÓN: 2019/06/26

FECHA DE RENOVACIÓN: 2022/09/12

FECHA DE VENCIMIENTO: 2025/09/12

### ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE TABLEROS PARA SISTEMAS DE BOMBEO CONTRA INCENDIO

Módulo para transferencia automática /Module for automatic transfer		No aplica / Not apply
Modulo Controlador Bomba Eléctrica /Electric Pump Controller Module		Pantalla electrónica ComAp / ComAp electronic display
Construcción/ Construction	Calibre de la estructura/ Caliber of the structure	Desde calibre 16 hasta 14 BWG / From 16 gauge to 14 BWG
	Calibre de las tapas/Caps gauge	Desde calibre 16 hasta 14 BWG / From 16 gauge to 14 BWG
	Calibre de las puertas/Gauge of the doors	Desde calibre 16 hasta 14 BWG / From 16 gauge to 14 BWG
	Tipo de cierre/Clasp type	Hasta chapa 3 puntos tipo llave / Up to 3 key points
	Calibre y tipo del cable para puente equipotencial de la envolvente/Gauge and cable type for envelope equipotential bridge	10 AWG tipo vehicular, verde / 10 AWG vehicular type, green
	Ventilación forzada /Forced ventilation	SI, ventilador interno a partir de 200 A, IP 54 / YES, internal fan from 200 A, IP 54
	Cumple con la especificación técnica /Complies with the technical specification	NFPA 20.10/2019

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación. Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados). Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification. The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage. This certificate only can be reproduced in its entirety.



## CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DE PRODUCTO No. 07420

FECHA DE CERTIFICACIÓN: 2019/06/26

FECHA DE RENOVACIÓN: 2022/09/12

FECHA DE VENCIMIENTO: 2025/09/12

### ANEXO DE CARACTERÍSTICAS E IDENTIFICACIÓN DE TABLEROS PARA SISTEMAS DE BOMBEO CONTRA INCENDIO

Accesorios / Accessories	Arranque suave SIEMENS 3RW, Contactores SIEMENS 3RT, Interruptores SIEMENS 3VL-3VT-3VA-3VM-3RV, Barras SIEMENS 3RV, Bornas SIEMENS 8WA, Bloques de distribución SIEMENS 5S5, Mini interruptores 5SL, Relé 3RQ, Pantalla ComAp Intelidrive EM / Soft Starter SIEMENS 3RW, SIEMENS 3RT Contactors, SIEMENS 3VL-3VT-3VA-3VM-3RV Switches, SIEMENS 3RV Terminal Bars, SIEMENS 8WA Terminals, SIEMENS 5S5 Distribution Blocks, 5SL Mini Circuit Breakers, 3RQ Relay, Comid IntelIDrive EM Display
Aplicación / Application	Sistema de control de motobombas contra incendio. Bomba de uso interior. Acceso restringido. / Fire pump control system. Indoor use pump. Restricted access
Referencial / Regulation	NFPA 20.10/2019 y la RESOLUCIÓN 90708 de 2013 del MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA - RETIE (Numerales 20.23 y 20.28) / NFPA 20.10/2016 and RESOLUTION 90708 of 2013 of MINISTRY OF MINES AND ENERGY - RETIE (Numerals 20.23 and 20.28)

Fábrica	Planta
SIEMENS S.A.	Cundinamarca, Colombia

Atentamente,

**Diego Alejandro Valencia**  
Director CIDET Certificación  
CIDET Certification Manager

CIDET realiza la verificación y el seguimiento a las características del sistema que dieron origen a esta certificación. Las novedades y vigencia de este certificado pueden ser consultadas en la página [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados). Este certificado solo debe reproducirse en su totalidad.

CIDET makes the verification and following up of the system characteristics that gave origin to this certification. The news and validity of this certificate can be consulted on the [www.cidet.org.co/consulta-certificados](http://www.cidet.org.co/consulta-certificados) webpage. This certificate only can be reproduced in its entirety.